

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 67 (2005)

Heft: 4

Rubrik: Sektionsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Graubünden

Landtechnik für Frauen (Kurs 513) am LBBZ Plantahof

Teil I: Mittwoch, 1. Juni 2005, 9–16 Uhr

Sicherheit rund um die landwirtschaftlichen Zugfahrzeuge gewinnen (tägliche Servicekontrollen, Parkieren mit Anhänger, Slalomfahren mit Traktor und Anbaugeräten, Vollbremsung)

Teil II: Donnerstag, 2. Juni 2005, 9–16 Uhr

Fahren mit Traktoren, Transporter und Zweiachsmäher auf vorgegebenem Parcours, Arbeiten mit Heuerntegeräten

Kursdurchführung: Sepp Föhn und Ruedi Hunger, LBBZ Plantahof

Kosten: CHF 60.– pro Kurstag inkl. Kursunterlagen zuzüglich Mittagessen. Teil I und Teil II können unabhängig voneinander besucht werden. Übernachtung am Plantahof: DZ CHF 40.– inkl. Frühstück

Anmeldung bis 11. Mai 2005: LBBZ Plantahof, Kurssekretariat, 7302 Landquart, Telefon 081 307 45 45, Fax 081 307 45 46, E-Mail: sekretariat.lbd@plantahof.gr.ch. Maximal 15 Teilnehmerinnen



Zug



49. Generalversammlung

Präsident Peter Schmid begrüßt die Teilnehmer im fast vollen Brandenbergsaal. In seinem ausführlichen Jahresbericht lässt er die verschiedenen Maschinenvorführungen und Kurse Revue passieren. Die immer sehr gute Beteiligung vor allem der jungen Zuger Landwirte und Maschinenhalter zeugt von der Beliebtheit der Aktivitäten der Zuger Landtechnik. Speziell die Traktorfahrkurse für Frauen stossen auf grosses Interesse. Während den Frühlingsferien finden wieder die Ausbildungskurse Kat F/G statt für Jugendliche ab dem 14. Altersjahr. Nach bestandener Prüfung könnte man insbesondere auch den zweitägigen Fahrkurs G40 besuchen. Grosses Beliebtheit der Zuger Landtechnik genossen im vergangenen Jahr auch die Organisation von Holzerkursen, der Besuch der Agrama in Bern sowie die Bauernreise in den Bregenzerwald, mit der Firma Albisser. Beeindruckt habe vor allem die hervorragende Solidarität der Bauern entlang der «Käsestrasse».

Geschäftsführer Tomas Hausheer präsentierte die Jahresrechnung. Die Verbandszeitung «Schweizer Landtechnik» erscheint mit harmonischen Neuerungen, die bei den Lesern gut ankommen. Die Zeitschrift wird in der Folge aber etwas teurer. Die Versammlung beschliesst, den Jahresbeitrag um CHF 10.– auf CHF 50.– anzuheben.

Für dieses Jahr stellt Hausheer wieder eine grosse Reise nach Sri Lanka und die landwirtschaftliche Fach- und Ferienreise in die fränkische Schweiz in Deutschland in Aussicht. Ebenfalls soll eine Vorführung mit Hangtraktoren, ein Tagesausflug und ein Holzerkurs organisiert werden.

Im zweiten Teil der Versammlung orientierte Willi von Atzigen, Leiter des technischen Dienstes des SVLT, über die Immatrikulation ganz unterschiedlicher Fahrzeuge in der Landwirtschaft zum Beispiel auch von Hoftracs und Hofladern. Wann ist ein Kontrollschild notwendig? Welche Verbindung zwischen Traktor zum Anhänger? Was bringen schnellere Traktoren und Anhänger an Nutzen und Kosten? Auf solche und ähnliche Fragen gab Willi von Atzigen klare Antworten. Solche sind übrigens auch auf den neuen Merkblättern der SVLT «Clic» – Sichere Verbindung, «kurz und bündig» – Strassenverkehr, sowie «Kontrollschild» – Hoftracs, Teleskoplader enthalten.

Bei angeregtem Gespräch genossen die Versammlungsteilnehmer das von der Sektion offerierte Schüligbankett. *Sepp Michel*

Zürich



Voranzeige:

Zürcher Kantonale Traktorengeschicklichkeitsfahrt

**Sonntag, 12. Juni 2005, 9 Uhr,
Schützenplatz Beichlen, Wädenswil**

Veranstalter: LJG Horgen und SVLT Zürich

Fränkische Schweiz: Landwirtschaftliche Fach- und Ferienreise

23.–28. Mai 2005

Im Städtedreieck Bayreuth, Bamberg und Nürnberg liegt die liebliche Gegend, die auch «fränkische Schweiz» genannt wird. Gastlichkeit, Beschaulichkeit, Ruhe und eine wunderschöne Landschaft unterstreichen, dass die Gegend ein sehr lohnendes Reiseziel ist. Die Reise bietet viele Abwechslungen, zahlreiche Besichtigungen zusammen mit Freunden, Bekannten und Berufskollegen. Übernachtungsort während der ganzen Ferienwoche ist die oberfränkische Stadt Bayreuth.

Pauschalpreis: CHF 890.–

Auskünfte, Reiseprogramm Anmeldung: Geschäftsstelle VLT-Zug, Thomas Hausheer, Telefon 041 741 78 26, oder Albisser Reisen, Telefon 041 750 22 22.